



## Орджонікідзе јортл6н шы6дч6м

Металлургическ6ј заводјасса став  
директорјаслы, парткомјасса секретарјаслы,  
завкомјасса председателјаслы

Донбасса сталеварјасл6н-стахановецјасл6н слот, код6 в6лі декабр 30-6д лун6 Мариупольн, „Правдаын“ январ 2-6д лун6 Сталин, Молотов да Орджонікідзе јортјас ним выл6 печатајт6м писм6ын шы6дч6с С6ветск6ј Союзса став сталеварјас дин6 в6зј6м6н „нуж6дны социалистическ6ј ордјас6м, код6 заводч6с Макара Мазај вожд6стч6м куза 1937-6д воын сеш6м ног6н, медем 1937-6д во заводч6г6н-нин сетны сы мында стал, код6 еск6 обеспеч6тис став страна пастаын 6т6к сутк6н 60 сурс тонна стал сетан программа ол6м6 п6рт6м“.

Донбасса заводјасын 75 сталевар-стахановецјасл6н слот вывса участникјасл6н ужыс, кодјас сетисны кык т6лыс ч6ж квадратн6ј метр ыжда пач под вылыс 8-сан 12 да жын тонна6 стал (Мазај јорт), вескыда петк6дл6 тырвы6 позанлун матысса кадын-ж6 во6дчыны сутк6н 60 сурс тонна стал сывд6м6. Та выл6 требутч6 с6мын донбасса 75 стахановец - сталеварлыс опыт6 б6ј6нжык освоит6м н6шта јонжыка јонм6дас С6ветск6ј Союзлыс индустриалн6ј да оборонн6ј вынј6рс6 да обеспечатис сылы стал сывд6м куза Јевропанын медвоза места.

Макара Мазај јортлыс да донбасса 75 сталеварлыс опыт6 б6ј6нжык освоит6м н6шта јонжыка јонм6дас С6ветск6ј Союзлыс индустриалн6ј да оборонн6ј вынј6рс6 да обеспечатис сылы стал сывд6м куза Јевропанын медвоза места.

Донбасса стахановецјас-сталеварјас слотлыс 1937-6д воын сталеварјаслыс социалистическ6ј ордјас6м к6нжыкыс в6зј6м6с6 бидекас ног6н подферживајт6м6н, ш6кта стал сывдан цехјасса став цехов6ј собранијејас вылын котыртны слот шы6дч6м паскыда обсуждајт6м да 6тш6щ сталеварјаск6д индыны конкретн6ј меропріјатіејас бид пачын стал сывд6м содт6м куза да сутк6н 60 сурс тонна стал сывд6м куза 6бязателствоын асыныд долат6 ол6м6 п6ртан срокјас.

Насејтча, мыј сталеварјас-стахановецјас пример б6рса в6тчасны прокатчикјас, доменшчикјас, угольшчикјас, нефтанікјас, цветникјас, енергетикјас, железноруд6ј да марганцев6ј промышленности работникјас, зарн6 перјан промышленности работникјас, машиностроителјас, химикјас, коксовикјас, огнеупоршчикјас, торфјаникјас, строителјас, в6рлезан да строипромышленности работникјас да 1937-6д в6са первојја лунјасан-ж6 котыртасны аскостаныс ордјас6м да дружн6ј болшевицк6ј уж6н обеспечатисны 1937-6д в6са производственн6ј да строителн6ј план тырт6м да содт6д6н тырт6м кыз6 лыд боксан, сиз6, торј6н, качественн6ј петк6дласјас куза.

Г. Орджонікідзе.  
(Бост6ма „Правда“ газетыс).

## СТАЛИН јорт6н германск6ј писател Л. Фејхтвангер6с примит6м

Январ 8-6д лун6 Сталин јорт примит6с германск6ј писател Л. Фејхтвангер6с.  
Сорныс кысс6с 3 час дорыс дыржык.

(ТАСС)

## В6рлезыс-тысачникјасл6н ордјас6м

Антон Карманов январ 7 да 8-6д лунјас6 п6р6д6с 34,87 кубометр

Палазза, 9. (Телеграф пыр). Антон Карманов кык лун6н январ 7—8-6д лунјас6 п6р6д6с 34,87 к6м. в6р. Бост6с уждон 52 шajt да 73 ур.

Шішкін.

## Іван Рассыхајевл6н кык лунса уж

Кул6мдин, 7. (Радио пыр). Январ 5-6д лун6 комсомолец Иван Рассыхајев п6р6д6с 20,07 к6м. в6р. Бост6с уждон 26 шajt.

Удоратин.



Шуда с6ветск6ј чела6 гажаа встречајтисны выл замечателн6ј во. Снимок вылын: Сыктывкарса типографијаыс стахановецјасл6н чела6ыс—Рыжкова Іда да Попова Густа јолка вылын јокт6ны „Баярскіј танец“.

## ЧЕЛА6 ЈОНА РАДЛИСНЫ

6екабр 31-6д лун рыт6 чела6лы ми в6чим јолка. Неполн6ј ш6р школаын г6г6р ломчалисны југыд бјас да јургисны сыл6м-ворс6м шыјас.

Класс ш6р6 паскыд лапјаснас панмоз сувт6ма јолка. Г6г6рыс хорічал6ны уна цветјас да ігрушкајас. А јолка бокас, уліас ст6р6жит6 ыжыд „дед мороз“.

Кор јолка г6г6рыс 6зјисны сика бјас, чела6 пыр6г мозыс-ж6 казалисны тај6 „дед морозс6“. Первојс6 нај6 вес6г повзышталисны. Код-н6-п6 сет6н сулал6 жежыд тошка, жежыд јура да паск6ма старикс? Б6рвылас „дед мороз“ лоис медса н6мк6дасан торј6н.

Ребјата — маска6с да интересн6ј паск6мјас а 6с. Нај6 ворсисны, сылісны, јоктисны, лыдчалисны де-

кламаціјас. В6чалисны физкультурн6ј выступленіејас. Г6г6р тыр6ма радл6м6н, есрам6н да н6мк6дас6м6н.

Та б6рын в6лі угошценіе да залын ворс6м коллективн6ј ворс6мјас. Дыр ворс6м б6рын помас6с гажа рыт.

Тај6 јолкас6 котыртлім учителјас да школникјас вын6н. Сыктывса РОНО езсет с6м н6 украшеније, к6е јолка вылас сылы с6мс6 в6лі лез6ма.

Школникјаслы котырт6м каток. Сет6н ребјата лунлун н6мк6д пырыс іслал6ны. Ывла вылын шојчч6м б6рын нај6 школаын кутасны вел6дчыны выл, свеж6ј вын6н. І вел6дчыны кутасны важ дорыс јона буржыка.

Алексей Кназев.

Кожгорт,  
Сыктыв рајон.

## Замечателн6ј рыт

Гажаа мичм6д6м јолка г6г6р ж6нерадостн6ја колл6дисны 6екабр 31-6д лунса рыт Ыбса НСШ-ын вел6дчысјас. Мыјс6 нај6 сетч6 ез л6с6длыны? Цветјас, картінајас, уна п6л6с р6ма фонарјас, 6рдалан цепочкајас да мук6д тор. Сени і нај6 кывзисны вел6дчан во II-6д четвртлыс итогјасс6, петк6длісны ас-

сыныс художественн6ј талантјасс6: јокт6мын, сыл6мын, 6екламаціјасын.

Јолка г6г6р гаж6дч6м б6рын в6лі угошценіе. А раз6дч6г6ныс нал6н н6шта і н6шта гораа јур6птис—Ат6д Сталин јортлы шуда 6етствоыс!

Корычева.

Ыб, Сыктывдин р-н, НСШ.

## Тракторіст Каракчіев 6т6 рејс6н кыскис 296 кубометр

Мыс, 9, (радио пыр). Январ 8-6д лун6 Мысса тракторн6ј базаыс тракторіст Петр Каракчіев 6т6 рејс6н кыскис 296 кубометр в6р. Економитис 30 к6лограмм гор'учеј.

Попов.

## Ат6д Сталин јортлы шуда ол6мыс

Выл в6са јолка кежл6 ми заводитлім л6с6дчыны каникулјас возвылын-на. Нывкајас да зонкајас ставныс зилысны в6чны интересн6ј ігрушкајас.

Каникулјас выл6 лез6м б6рын ми зев јона виччыс6м тај6 гажа да шуда лунс6. Январ 2-6д лун6 ми ставным мун6м школа6. Сени, лесницајас вылын мјан6с встречајтис „дедушка мороз“. Сиж6 сулалис 6ик жежыд, 6рдалис да мјан6с чол6малис „выл, шуда, с6ветск6ј во6н“. Залын сулалис мјан ігрушкајас6н мичм6д6м јолка. Ворс6с музыка, ломтысисны уна р6ма бјас. Рытс6 колл6д6м гажаа: ворс6м, сылім, јокт6м да выстунајт6м 6екламаціјас6н.

Выступленіејас б6рын бура г6ст6т6дисны. Тај6 луныс меным лоі вун6длыт6м6н да каникулјас кад6 медса гажа лун6н.

Ат6д Сталин јортлы шуда ол6м л6с6д6мыс.

Сапа Хлупина.

Сыктывкар, I №-ра среднеј школа.

## ...І мјан в6лі јолка

Выл в6са јолка кежл6 мјан Кекурса началн6ј школа г6т6в6т6с бура.

Пионерјас да октабр'онокјас зев рад пырыс виччысисны јолка рытс6. 6екабр 21-6д лун6-на пионер клуб ш6р6 сувтис ыжыд јолка. Сетч6 г6г6рыс 6шлім асыным в6чал6м цветјас, ігрушкајас да моделјас. Г6г6р в6лі зев гажа.

Јолкаыс в6лі зев гажа. Пионерјас да октабр'онокјас в6чисны масс6воја сыл6мјас, ворс6мјас да танцует6мјас. Торја бура 6екламурајталисны А. С. Пушкилыс г6ж6дјасс6. Сиз-ж6 ворс6с струнн6ј оркестр.

С. С. Лопырев.

## Ог вун6д тај6 рытс6

Январ 2-6д лун6 мјан школаын в6лі јолка. Јолка вылас ме ветлі лымк6д жежыд паск6м6н. Мук6д нывкајас пастаслісны мича костюмјас6н.

Јолкаб6с мич6длім гажаа. Ломтысисны уна п6л6с р6ма електрическ6ј лампочкајас, 6шлім быдса сикас ігрушкајас. Вылысла помас 6рдалис г6рд 6везда, а улысас сулалис „дед мороз“.

Гажа в6лі јолка вылын, дыр кута кызтывны тај6 рытс6.

Вера Соловјова.

Сыктывкар,  
первој номера  
среднеј школа.

# дугдывтөг ужавны комсомоллыг радјассө содтөмын

Луз районувса комсомол-скөй организација ассыс рад-сө содтө вывти нөжжө. 1936-өд воын 11 төлысөн не-сојузнөй томјөз пөвснө ком-сомолө примітөма сөмын 46 мортөс. 46 первичнөй комсо-молскөй организација пыщ-кыс 28 первичнөй организа-цијаын абу примітөмаөс нө өтө мортөс. Абјачојса ком-сомолскөй организацијас, кодјас олөны рајкоммолкөд орччөн да кодјас долженөс петкөдлыны пример комсо-моллыг радјассө содтөмын, мукөд организацијаслы—кыссөны бөжын. РИК-са, среднеј школаса, рајсојуз-са, рајЗО-са, поштавывса, лөстранхозса, Борісовскөй колхозса да рајком бердса первичнөй организацијас во чөжөн ез примітны нөтө мортөс. А тајө организација-сас лыддысөны дасјасөн том морт.

Нөсојузнөй томјөз пөв-сын омөла ужалөны тер-риториалнөй организацијас. Ношулса (комсоргыс Попов), Читајевса (Тарачов), Занулјейн да Лојмаын тајө уж кузаны олөны чөв. Тајө организацијассыс ком-соргјас томјөзөс бура ез төдмөдны комсомол X-өд сјезд решеніјесөн. Рај-коммол бостөма учот вылө Абјачојс став томјөзсө, но накөд ужас оз мун. Ко-тыртөм текушщөй політика велөдан кружок ужалө гы-рыс перебојјасөн. Лыха-човскөй колхоз бердса перв-ичнөй организација примітис комсомолө кык мортөс да накөд ужавтөмысла најө весіг оз төдны ассыныс комсоргсө.

Абјачојса вөвлөм совет-скөй организацијаын перевы-

борјас нуөдтөз комсомолө примітөмын ыжыдалөма канцеларско-бјурократиче-скөй метод. Типографјаса наборщикјас Ложкин, Цев-лева да Агалакова јортјас јун төлысын-нин сетлөма-өс шыдөчөмјас комсомолө пырөм јылыс да комсорг Сорвачева јорт нужмасөм вөсна талун-на кулөны кыз папка костын. Ташөм факт-јасыс овлөны і рајкоммо-лын. Фекабр төлысын 15 шыдөчөм сені кујлис вөдла-втөг. 50 комсомолец білет-төмөс, олөны временнөй удостовереніјесөн, а өт-кымынјаслы, Лојмаын, Цев-левлы комсоргыс сетөма справка: „Тов. Иевлев действительно состоит членом ВЛКСМ“ і временнөй удостовереніједн Цевлев јорт фекабр төлысын кајис Ношулса во јен-но-учебнөй пунктө, кы-төні комсомолскөй комітет сјјөс ез бост учот вылас. Став тајө фактыс, ВЛКСМ-лыс устав зүгөмыс, мунө рајкоммол сін возын.

Омөла перестрајивајтчө-ны школнөй организацијас. Абјачојса среднеј школаын велөдчысјас пөвснө во чө-жөн абу примітөмны нөтө мортөс. Велөдчөмын во-зынмуныс, політика бок-саң грамотнөй томјөзөс комсомолө кыскөм јылыс сорнитан торјасыс вунө-маөс.

Комсомоллыг радјассө содтөмын колө ужавны дугдывтөг. Лузса органи-зацијалөн та вылө позан-лунјасыс зев гырысөс.

Лыхачев.



Снімок вылын: Вөрлезыс-стакановец трехтысачник Важни-чј Анатолиј Григорјевич, фекабр 24-өд лун кежлө пөрдөс 2100 кубөметр да нөшта көсө пөрдөны 1000 куб. (Улыс Лопју—Шојнаты рајон).

## Велөдчам сиска бөдн

Возынсө ескө мі олімга-жа југыд комнатајасын. Об-щешөжөтјесө быд комнатаын ламтысінны електрическөй лампочкајас.

Нојабр 13-өд лунө элект-ропроводас лөма замыка-нөје. Сы вөсна кабелыс сотчис да весіг лолө пөжар. Но воз казалім да пө-жарсө өзјіг мозыс-жө лоис кусөдөма.

Сөсаң колө кык төлыс. Кадыс ескө тырмис-нын, ме-дым комнатајассө југдөдны важыс-на буржыка. Но

электропроводсө ез лөсөд-ны, і лампајас ез вајны.

Пөжар лөдм бөрас вөт лун чөж олім зик бітөг. Сы бөрын асланым сөм вылө бостім сис да велөдчыны кутім сиска бөдн. Кисөм карасін доз ескө ем, но карасіныс абу. Медтехні-кумсаң карасін да лампа оз сетны.

Ташөм бура мөјан вөсна „төжысө“ медтехникумса директор.

Студентјас.

Сыктывкар, Кірова, 46.

## Лыддысан керкаын гажтөм

Фереваннөјса сиктөсөвет (Кулөмдін рајон) лыддысан керкасө еновтис. Пөссө ез дасы, көзыдысла оз пөз

пырны, гажетјас да журнал-јас нөтө екземпляр абу сүзөдөмны.

ЖАН МОРОС.

# Тази „велөдчөны“ комсомолецјас

(Кулөмдінса рајкоммоллы төдвылө)

Мысса механизированнөй вөрпунктын өні лыддысө 47 комсомолец. Вын абу ічөт. Тајө вынөдн пөзө бура котыртны комсомолецјас да вөнесојузнөй томјөз костын воспитателнөй уж да гажа олөм.

Но колө шуны, мыј сјө ловја, гажа комсомолскөй олөмыс Мысса механизиро-ваннөй вөрпунктса комсо-молскөй организацијаын (ко-мітетас секретарыс Выбо-ров) абу, кушөмөн колө ескө лоны.

Бостам комсомолецјас-лыс велөдчөмсө. Фекабр 23-өд лунөз велөдчөмыс вөлі ташөм состојаніјейн: партијалыс історіјасө велө-дан кружок вылын велөд-чис 7 комсомолец, Волин учебник куза велөдчан кру-жокын—14 комсомолец да устав велөдан кружокын сө-чим комсомолец.

Тајө став кружокјасыс-лөн вөлөма дасөтік занат-өје. Тас-нын пөзө гөгөрво-ны, мыј велөдчөмыс оз мун тырмымөнја. Но нөшта лөк-жык сјјө, мыј торја комсо-молецјас кружокас сөмын лыд вылас лыддысөдны, а велөдчыныс прамөја оз во-лыны. Прогулјас вөчөмын јона торјалө комсомолец Каракчјев Никита, кодө прам-өја полөтзанатөје вылө оз волювлы.

Кор, фекабр 23-өд лун ры-тө, комсомолец Каракчјев Никита мөдіс отчитывајтчы-ны аслас велөдчөм јылыс, то вөставнысө лоі нөдм. Волөма кујім полөтзанатөје вылө, көні велөдөмаөс пар-тијалыс історіјасө. Но кор сетисны вопрос, көр вөлі партијалөн мөд, көјмөд сјездјас—ез куж вөставныс. Весіг вунөдөма-нын темасө, мыј велөдөмаөс.

Каракчјев оз лыддыс. Оз сүзөд гажетјас, журналјас. Оз төд іспанијаса героиче-скөй ужалыс јөзлыс звермөм фашистјаскөд тышка сөм јылыс. Оз весіг төд комсо-моллыс вескөдлыс орган-сө—ез куж вөставны кымын секретар ВЛКСМ ЦК-ын, кодјас ВЛКСМ ЦК-са сек-ретарјасыс.

Ем і сөщөм тор. Комсо-молец Попов ужалө базаас шоферөн. Сјјө век рејс вы-лын і некөр оз вескавлы занатөјесө вылө. Колө вел-өдчөвтөг. Онөз комітет ез вермы, ез думыштлы некыз сувтөдны сөз, медым Попов щөщ вермис велөдчыны, ез колтчы велөдчөмнас мук-көдыс.

Ташөмыс овлө і тракто-ристјаскөд.

Абу бура пунктөма і самөј велөдчөмсө. Уна комсомо-лецјас велөдөм торсө бөр-нын вунөдөмаөс, кодө вөста-лө сы јылыс, мыј материал-сө проработатөмны тыр-мытөма, поверхностнөја да комсомолецјасыс абу бура гөгөрвөдөмаөс.

Сөсса комсомолецјас омөла лыддыны гажетјас.

Гажет да журнал сүзөдөны сөмын 14 комсомолец.

Нөдтік оз лыддыны ху-дожественнөй література. Некөд-на абу лыддылөма Николөј Островскіјлыс „Как закалалас стал“ романсө, абу лыддылөмаөс і мукөд советскөй пролетарскөй пи-сателјаслыс кнөгајассө да классікјассөс.

Зөң механизированнөй вөрпунктыс он аззы нөтөі художественнөй кнөга, а тан-өд олөны сурс сәјө морт. Та пыс абу еша томјөз.

Емөс, ферт, комсомолец-јас, кыз Попов (Фиспетчер) да мукөд, кодјас бура вел-өдчөны да зильөны велөд-чыны, но емөс і сөщөм-јас, кыз Каракчјев, кодјас велөдчөмсө лыддыны ку-шөмкө мөд фелдөн, кодөс пөзө-на і вунөдны,—необ-язателнөјөн.

Томјөз костын воспита-телнөй уж нуөдчысө омө-ла-жө. Томјөзлыс велөдчөм абу котыртөма. Комсомо-лецјас нуөддылөны поли-тическөй темајас вылө бе-седөјас, но нуөдөны став рабочөјкөд, а оз томјөзкөд торјөн, кытөні колө

# Пөзмөгын гажетјас оз лыддыны

Сталин јортлыс істориче-скөй докладсө, кодөс вөчис выл Конститүција јылыс Сө-ветјас Ставсојузса Чрезвы-чайнөй VIII-өд сјезд вылын, ізучатөны Шојнаты рајон-са паскыд массајас. Од та-јө докладас вөчөма социа-лизм стрөитөмлыс іторјассө, мунөм туј вылын перјөм победајассө. І көт кымын пөв лыддан докладсө, пыр пөзө аззыны выл кывјас, выводјас, кодјаслөн пыщ-көсыс зев ыжыд. Тајөн і уна том мортлыс пөзө кыв-лыны, кодјас вөстөдны, мыј најө Сталин јортлыс докладсө лыддысны гажет киссымөныс.

Сөмын Пөзмөгын фелдыс мөднөга. Сөтөн комсомо-лецјас да томјөз тајө ыжы-дыс-ыжыд документсө абу-на лыддылөмаөс. Абу лыд-дылөмаөс і сталинскөй Конститүцијалыс текстсө.

Территориалнөй первичнөй организацијаыс секретар Киселова јорт вөсталө, ізу-чөйтныс-пө нөдм вылыс, гажетыс-пө абу. „Кыа“ кол-хозса первичнөй организа-цијаыс секретар Куткіна јорт сјјөс-жө вөсталө. І збы-лыс, пөзмөгса комсомолец-јас вөлөм гажеттө оз ува-жөйтны. Оз весіг сур өтө комсомолец, кодө ескө сү-зөдө да лыдды гажет.

Ташөм положеніјөмыс, ферт, терпөтны пөзтөм. І таын мыжајасыс не сөмын первичнөй организацијајасса секретарјас, но ыжыджык мыж водө Шојнатыса рај-коммол вылө. Од сјјө ем комсомолецјас политическөй образованөјелөн штаб. А штаб-кө, должен улысса организацијајаснас вескөд-лыны, политическөй образо-ванөјесө котыртны.

А. Куткін.

воспитателнөй ужсө пукты-ны томјөз запросјас сертө.

Колө вөставны, мыј ком-сомолскөй организација воз-мөстчөмөн базаын котыртө-ма драматическөй кружок, кодө пуктыліс-нын квајт поста-новка. Лөсысө стөнө өшөдан гажета.

Нөшта колө індыны сы вылө, мыј том тракторіст-јас ез бура-на овлаөөйтны техникасө тракторлыс, тор-јөн-нын тракторөн ужалан техникасө. І онөз тајө том тракторістјасыслыс велөд-чөмсө абу котыртөма кыз колө. Оз велөдчыны. База тырыс техник, механик да сменнөй механик, а велөдыс-пө абу. Велөдысыс ем да вот техника велөдан кружо-көсө бура котыртысыс абу.

Мысса механизированнөй тракторнөй базаын ем став позанлуныс, медым комсо-молецјас костын бура ко-тыртны велөдчөмсө, ем клуб, кытөні пөзө пуктыны томјөз костын воспитател-нөй уж, бесөдөјас, лекціја-јас да гажөдчөм.

Сөмын колө ужас бост-чөм, фелдөсө котыртөм.

П. Пешкін.

## Нөшта өтчид педрабфакын політучоба жылыс

„Комі Комсомолец“ газета гижліс-нын, мы педрабфакса комсомолскөй кружокжасын велөдчөмсө котыртөма туйтөма, мы пропагандастжас (Майбыров) занатіежас кежлө оз лөсөдчывны.

Тайө критикаыс миан кружокжас вылө действуйтис отрицательнөйа. Сы бөрын Майбыров дурдис ужаломыс. Орөдис-нын ноль занатіе. Сиз-жө бөрја кадө куйим занатіе орөдис Кузнецов да кык занатіе орөдис Трубацев. Советжас Ставсоюзса VIII-өд сезд жылыс материалжас, велөдөм оз-жө мун.

Вообщие, Майбыров да Кузнецов педрабфакса комсомолскөй комитетлыс оз кывзыны. Фекабр 1-өд лунө Майбыровлы колө вөлі занатіесө нубдны ВКП(б)-лыс исторіясө велөдөм куза, а нубдис текушчөй політика куза. Велөдчан программасө да расписаніежасө аслысногөн вежнөдлө.

Мианлы должен отсаны и пединститутса комсомолскөй комитет. Од миан велөдчысжасыс лоасны пединститутса студентжасөн. Мөд-кө, пропагандистжасыс — Майбыров да Кузнецовыс најө организацијаса шленжас. Но ми отсөгсө ог азчөй. Кор шыаслим комитетса секретар Оботуров динө, сижө пыр висталө, мем-пө некор занімайтчыны „тијан“ пропагандистжасөн.

Ми ташөм безобразіесө терпитны сесса ог вермөй. Од абу шутка, мы велөдчысжасыс лөб часжасөн вичысны пропагандистжасөс да некымын төлысөн вито-квартыс-нын орлі занатіежасыс. Пропагандистжаслөн ужавтөмыс омөлтчөдис и комсомолецжасыс дисциплинасө: өтијас ез кутны во-львлыны, а мөдјас занатіе вылас локтөны лөсөдчывтөг.

Миан неөтчыдја шыас-лөмјас бөрын горкоммоллөн ескө колі локны да ужсө бурмөдөмын мианлы отсавны, но најө оз во-львлыны. Горкоммолса ужалысјас сөмын лун-лун звөнитөны, політучоба состојаніе жылыс, сводкајас вөчавны шөктөны, кор сводкасө вөчны нинөм вылө, „состојаніесө“ најө и сиз-нын төдөны.

Політучоба бурмөдөм куза колө примитны решителнөй мерајас. Фелдыс абу миан комсомолецжас сайын, а пропагандистжас сайын. Горкоммол мианлы должен сетны бур пропагандистжасөс.

Комсомолскөй комитет.

## А. С. ПУШКИН КУЛОМЛЫ 100 ВО ТЫРИГ БЕЖЛО

# Поетлөн олөмыс

### Лицејын

Лицеј вөлі дворјанскөй челафлы тупкөса учебнөй заведеіеөн. Воспитанникжас-сө гортаныс ез лежлывны весіг празникжас да каникулжас вылө, а рөднајасыс накөд вермылісны азчөдчывны сөмын сы вылө индөм часын, пријомнөйын. Сетчө-жө лицејыс вөлі Царскөй Селоын да сетчө вөлөн мунны вөлі тырмө дур дајдоңа. Збылвылассө, воспитанникжасыс вөлі асланыс семјасыс торјалөмаөс квайт во кежлө. Лицеј налы лоис гортөн. Тани Пушкин нем кежлас дружитчис аслас некымын жортжаскөд.

Но дружитчөмыс сылыс ез шед кокныда. Сижө вөвлі вывти впечатлительнөйөн, ас-сө рафејтсөн да вспылчывөјөн, асө өбөдөитиг чајтөмөн ез шоча увгывлы жортжасыскөд, а бөрвылас наөн сінва петмөныс мучитчывліс.

Французскөй література рафејтөмыс, а сиз-жө, бур-ракө, кокны умгыс да „лонжыка зирдалана, пыди дорыс“ качествојас вөснаыс, — кызи сы жылыс виставлісны торја преподавательжас да надзірателжас, лицејстжас Пушкинсө нимтывлісны „французөн“. Вывти өдјө вөрөмөсыс, бергалөмыс да вежнасөмөсыс пријателжасыс сижөс шулісны „өбезанаөн“, а то и вспылчывостыс „өбезана сора тигрөн“.

Сөлдөмсанысжык сижө дружитчыліс Фелвигкөд, Фухелбекеркөд, Пушкінкөд да Малиновскикөд. Воца кыкыскөд сижө жонжыка төл-кујтліс поезија жылыс, а мукөд кыкыскөд ворслис да пакөстичывліс.

Лицејын олөмыс сетліс ыжыд шөјччөм. Занатіежасыс мунлісны сизимсаң өкмыс часөз (сесса завтракајтисны да гулајтисны), дас-саң даскыкөз (сесса прогулка да өбөд), и куйимсаң витөз (сесса чај да прогулка), рисујтчөм, танцујтөм да фектованіе лыддытөг. Быд воспитанниклөн вөлі торја комната.

Регыд лицејстжаслөн жа-витчисны літературнөй ин-тересјас. Кывјас препода-вајтыс Кошанскіј најөс ош-кыліс. 1812 во заводитчигөн Кошанскіј шөктис классыс ставыслы гижны зоріз жылыс кывбур, и Пушкинлөн сгыхыс ставысчө шенчөдис. Лицејскөй поетјас пөвсын пансис ордысөм. Котыртчис рукописнөй журнал. А 1814 во-са гөжөмын Пушкинлөн „К другу-стихотворцу“ кыв-бурыс тыдовтчис „Вестник Европы“ — сижө кадса медбур журналыс.

Сижө сек-нин возыв чајт-ліс, мы поэзијанд сижө олө-мын ваяс унжык горе, рад-лөм дорыс:

„Быть славным — хоро-шо, спокойным — лучше вдвое“, — тази помасө сылөн кывбурыс. Но Пушкин, твор-чество радлуныс вөсна пов-

төг мунис повзөдлөмјасыс, сералөмјасыс да гөллунлы воча.

Не сөмын жортжасыс, но и профессоржас четинкалыс азгылісны вывти ыжыд да-рованіесө. Отчид матема-тика урок вылын Пушкин, некушөма мөвпавтөг, дөска вылө вөчаліс нач фантасти-ческөй формулајас да жу-лөм вылө, мыжө-жө сылөн равнайтчө іксыс, беспечнө-ја вочавізіс:

— Нулө:

Учителыс сөмын журсө качајтис да висталис:



Тијанлы, Пушкин, менам ставыс помагө нулөн. Ни-нөм и вөчны модасө, мыј ти решајтанныд задачајас. Лучшө гижалөй кывбурјас.

1815 во са январын, стар-шөй курсјасө вужөм вылө экзаменјас сдәјтгөн, дол-жен вөлі присутствуйтны сижө кадса знаменитөй поет Фержавин. Тајө экзамен кежлас Пушкин сочинитис „Воспоминания в Царском Селе“ — сө да зачот мөстаө сижөс лыддыс сгав воцас.

— Кор ме кывбурын воі сижө мөстаө, кытөн кагыш-та Фержавинлыс нимсө, — бөрвылас кагытывліс Пуш-кин, — сөлдөмөй менам тыри ыжыд восторгөн, и ме ог помнит, кызи помали ассым лыддымөс.

Асө чувствуйттөг сижө өдјө котөртис залыс. Фержавин-нөс вөлі вөрзөдөма сінва петмөныс, көсјис кутлыны том поетөс, но сижөс ез аз-зыны.

Пушкинлыс успехјасө видлалгөн провешщеніе куза министр шуис:

— Ставыс тајө превос-ходнөй. Но сылы следуйтис ескө вөтөдны ассыс проза-ическөй занатіежасө.

— Колөй сижөс поетөн, — возражајтис Фержавин.

Пушкин шуда дарованіе жылыс сорніјас паскалісны-нын літературнөй кругја-сын. Пушкинјас семјалөн другжасыс — писательжас Ка-рамзин, Жуковскіј да Вја-земскіј — нарөснө волісны лицејө, медем төдмасны јунөй талантөн. Поет Ба-тушков чөлдөмаліс сылыс успехјасө. Таз, аслас олө-мын дасөзімөд арөс выласра-

Пушкин пырис сижө кадса медбур роч поетјас кругө.

1816 во тулыссаң лицеј-са вылө директор Енгел-гард старшөй лицејстжасыс прөст часјасө да лунјасө лөдис петавлыны лицејсыс. Пушкин дружитчис сен су-лалыс гусарскөй полкса офицерјаскөд Каверинкөд, Молоствовкөд, Сабуровкөд, Чаадајевкөд. Лыхөй кавале-ристжасыс Пушкинсө тыр-тисны збојлуннаныс, асвө-лананыс, помаслывтөм заба-вајасөн. Сесса тајө гусар-жасыс кужисны не сөмын гажөдчыны. Каверин вөлі зев образованнөй да пере-довөй мортөн. Сижө велөд-чывліс університетын Гер-маніјаын. Пушкин вылө торја ыжыд влјаніе сетис Чаадајев — сижө кадса өти медега замечательнөй морт, филозоф, політическөй во-просјас куза интереснөй статјаслөн автор. Сы пыр Пушкин төдмасис передөвөй революционнөй політическөй темајасөн.

Кыкө артмис, мыј өгра-да пышса сәдјө пырөма ош-пи, коді мынтөдчөма чеп-тыс секі, кор сен жулајтис Александр I. Вөлі ыжыд ноксөм, ош пісө, коді вер-мис ускөдчыны цар вылө, віїсны. Ставыс ахајтисны: „царөс јен візіс“. А Пуш-кин шуис:

— Сурліс ескө өти морт, да и сижө — ош...

Но гусарскөй забаваяс дорыс жонжыка, весіг пол-ітическөй спорјас дорыс жонжыка, Пушкин сетчыліс поетическөй творчествод. Быдлаын — классын, вічко-ын, гулајтгөн, волпасын — кылісны сылөн образжасыс да звукжасыс. Секі сижө ву-нөдліс ас гөгөрөсыс ставсө, и сылөн вөрыс чужөмыс висталис впечатленіејас вежсөмсө, то чукуртчылө-мөн, то банјөм серамөн. Мукөд дурји сижө сен-жө

гижышталіс јурас артмөм кывбурјассө, термасөмөсыс перөнас чарскөмөн да өз-јалан сінјаснас лыддывліс гижөм торјассө.

Царковелскөй парк, чу-деснөй статујајас, гырыс дворец керкајас пыралісны сижө поетическөй воображе-ніеө, и не өтчид бөр вы-лас сижө бергөдчывліс цар-сковелскөй кагылантор-јасас.

Пушкин зев частө вөвліс Карамзин ордын, коді сижө кадө гижліс ассыс „Россиј-скөй государство исторіја-сө“. Карамзинкөд сорнитө-јасыс паскөдисны том по-етлыс кругозорсө, сыө пыр-тисны исторіја динө ыжыд интерес. Тајө интересыс Пуш-кинлы колі нем кежлас.

Но Карамзин аслас „Исто-ријаын“ зилліс доказитны, мыј Россијалы царскөй влас-тыс вөлі быт колана. Тајө возмушчајтис Пушкинлыс свободолубивөй чувствојас-сө, и сижө гижис Карамзин вылө төдса епіграмма:

„В его „Истории“ изящ-ность, простота Доказывают нам, без всякого пристрастья, Необходимость само-властья И прелести кнута“.

И кор-кө 1817 во јун 9-өд лунө Пушкин помалис лицеј. Атфестатөн, кытчө вөлі пасјөма латинскөй словес-ност, економіка да финан-сжасыс „очен хорошо“ и русскөй, французскөй сло-вестностжасыс да фектова-ніеыс „превосходнөй“ ус-пехјас. Пушкин петис „олө-мө“.

Но сижө душаын лицејскөй лунжасыс коліны медега до-на да рафејтана кагылан-торјасөн, кытыс сижө унаыс куравліс олан вынјассө да вдохновленіејассө.

В. В. Казанскіј

## Велөдчысјас лөсөдчөны Пушкинскөй јубілеј кежлө

Нувчім заводса шөр шко-лаын велөдчысјас паскыда лөсөдчөны велікөй роч поет Александр Сергејевич Пуш-кин куломлы 100 во са јубі-леј кежлө.

Школаын котырталөма кружокжас Пушкинлыс олө-сө да творчествосө велө-дөм куза, нубдсөны бесе-дајас да торја произведе-ніејас видлалөм.

Велөдчысјас февраль 10-өд лунө котыртөны Пуш-кинскөй вечер, кбні лөб-пуктөма „Евгений Онегин“ операыс торја отрывокжас

(Хор деревенских девушек да мукөдтор). Таыс өтар лөб сылөма да фекламіруј-төма Пушкинлыс кывбурјас да сыланкывјас: „Зимний вечер“, „Деревня“ да му-көдтор.

Промет Чисталов (велөд-чө 9-өд классын) Пушкин-скөй вечер кежлө скрипка вылын лөсөдчө ворсны „Евгений Онегин“ опера-ыс „Ария Ленского“.

Пушкинскөй јубілеј кежлө Нувчімса завод кистө Алек-сандр Сергејевич Пушкин-лыс бјустјас. А. Пешкин.

## Көсјам лоны танцорјасөн

Усва-Вомса томјөз ыжыд ин-терес петкөдлө танецјас вылө. Најө көсјөны велөд-ны роч да војыв европа-са танецјас, ин-тереснөй иг-рајас. Но налөн оз тырмы

өти тор — абу руководіте-лыс. Комсомолскөй комитет-јас да ВЛКСМ окружок-томјөзлыс бур бостөдмсө оз моғмөдны.

И. В. КОДАНОВ.

Обсуждајтам „Кызі ескө вöчін те“ статја

## Сöветскöй семја—крепыд семја

Мита да Фена тöдмасöны Сыктывкарса совпартшко-лаын велöдчигөн. Најö ра-дејтöны мöда мöд выlö. Оз-і ескысы, мыј најö ез радејтлыны мöда мöднысö. Сöветскöй томјöз гöтрасöны сöмын радејтöм подув вылын. Мијан томјöз уна ембур выlö да ыжыд кöзін выlö некор оз ыштыны. Сің-жö колö вöлі лоны Ми-хајлов јорткöд. Мита да Фена öтлаасöны. Панöны сöветскöй семјалы, колö шуны, крепыдсемјалы солöм. Гöтрасигөн Михајлов јорт асла олöмын вöчис зев кыв-кутана восков. Сіјö вужіс семејнöй олöмö. Гöтрасигөн сулаліс сывозын мог—лоны дојстојнöй верöсөн да ба-төн. Сылы, кызі комсомо-лецы, колö вöлі лоны при-мерөн шуда семејнöй олöм дорöмын. Öнi, кор Мита за-водiтö мустöмтны Фенаöс, кор сіјö еновтö гöтырсö да кагасö, вöчö зик не вескыда. Сылöн поступокыс абу чест-нöй сöветскöй гражданин-лөн поступок. Михајлов јорт ферт зев бура вöлі тöдö, мыј мијан рöфинаын гöтра-бöм дурдiс лоны „нöбасöм-вузасöмөн“.

„Колхознöй нылöс багыс öнi оз сет (колö ескö шу-ны „оз вузав“) верöссајö, сіјö ачыс ас вылас кöзајка, і сіјöс оз погнөкодлы сет-ны. Сіјö верöссајö мунö сы-сајö, кодöс сіјö радејтö“ (Правда газеты). Таң-жö колö шуны і Михајлов жы-лыс. Сіјöс некод мырдөн ез гöтрав. Сіјö гöтрасіс сö-

мын радејтöм подув вы-лын.

Мијан странаса ужалыс јöз завојутісны право морт-нога, мичаа олöм выlö, сіјö лыдын і асланыс семја вы-lö право, здоровöй да га-жа челафјас выlö право. Нi öтi сöветскöй гражданин оз вермы öткажитчыны та-јö правојассыс, кызі вöчö Михајлов јорт. Михајлов јорт öткажитчö гöтырыс. Михајлов јорт öткажитчö ас-лаас кагаыс.

Тајö поступоксö вöчигөн Михајлов јортлы кутны ко-лі тöдвылын, мыј мијан сö-ветскöй государство некод-лы оз леэ смекајтчыны ны-баба вылын, шыбытны суф-ба произвол выlö асыныс челафјас. Сöветскöй том-јöз пiын оз вермыны пöл-зутчыны уваженіеөн раз-гульнöй зонјас, кодјас вiты-сöз гöтрасöны вонас. Та-щöмјасыс сöмын заслужи-вајтöны общественинöй зы-вöктöм.

Та жылыс, кор Михајлов јорт решітiс гöтрасны Фена выlö, абу мöвпышт-лöма. Михајлов јорт абу гö-гöрвоöма кöни мамјаслөн да челафлөн шудыс. Сіјö ез думыштлы том шуда поко-леніеöс достојнöја воспи-тајтöм жылыс...

Михајлов јорт вöрзаво-дын комсомольскöй органи-затор. Ме чајта, мыј вöр-заводса комсомольскöй ор-ганизація колана ногөн об-судітас Михајлов јортлыс поступоксö да сы гöгöр котыртас общественинöй

зывöктöмлыс мненије.

Мыј вiсталас Михајлов јорт комсомолецјаслы да том јöзлы? Вермас-ö лоны сіјö примерөн кыз комсо-мольскöй организатор, шуда, сöветскöй, крепыд семја дорöмын? Ферт оз. Не сö-мын сіјö таын оз вермы ло-ны примерөн, а сіјö тани лоас мыжаөн, кодi кiстö сöветскöй семјалыс шудсö.

Вермас-ö Михајлов јорт тајö поступок вылас сет-чыны асла, неграмотност вöсна. Ез. Сіјö помаліс сов-партшкола. Сіјö ужавліс і öнi ужалö почотнöй комсо-мольскöй уж вылын. Сіјö кык во вöлі Краснöй армија рад-јасын. Кодлы-нö не-кö Ми-хајловлы дорны шуда, кре-пыд, сöветскöй семјасö? Ми-хајлов вöчö мöдарö. Гö-тыркöд торјöдчыны зев ре-гыд. Сетчö ыжыд сам оз ков. Сіјöс погö вöчны öтi минутаөн, но думыштліс ез Михајлов сы жылыс, кы-зі сы выlö тајö поступок бöрас вiзöдласны комсомо-лецјас, сöветскöй томјöз? Михајлов тајö поступок вы-лас сетчiс мöвпыштытöг.

Михајлов ез думыштлы сы жылыс, мыј возынсö-кö сіјö пöлзүччiс том јöз пöв-сын авторітетөн, кутас пöл-зүтчыны авторітетөн і та-јö поступок бöрас.

Михајлов јортлөн посту-покыс абу öшыбка, а сöвет-скöй общественност воын, медеа-нын томјöз возын—прöститны погтöм мыж.

І. БАЯРОВСКИІ.

## Челафöс еновтöм ем—преступленіје

Мијан странаын öнi ем став условіе, медем лö-сöдны подлiннöй сöветскöй семја. Том зонмöс важмос бат-мамыс оз гöтравны, і том нылöс верöссајö мыр-дөн оз сетны. Том парајас öтлаасöны асланыс кöсöм сертi, мöда-мöдсö радејтöм под вылын. Дружнöй семе-нöй олöм лöсöдöмыс сула-лö асланыс сајын, том гоз-јајас сајын.

Кызі быд том гозја, Фе-на да Мита öтлаасiсны ра-дејтöм подвылын. Но на-лөн радејтöмныс регыд зугеiсны, нöбасны заводі-тöм бöрын Фенаöс Мита ку-

тiс кезовтны.

Михајлов Миталы, кызі комсомольскöй работныклы, грамотнöй мортлы, коліс, ескö, петкöдлыны семејнöй олöмлыс бур пример. Но сіјö вöчiс мiстöма. Ез вер-мы бурдөн воспитајтны гö-тырсö да торјöдчыны тыш-касöмөн. Мита да Фена і торјöдчöм бöрас-на быд азгысліг мöда-мöдсö нiмтö-ны, пiналöны. Мита еновтiс ассыс кагасö да гöтыр дiн-сыс нуіс став доздуксö.

Кор ныв да зон öтлаасö-ны, најö сек некор оз пi-наслыны. Секi кыкнанныс бурöс, шанöс. А торјöдчи-

гөн мöда-мöдсö вiдöны.

Томјöзлөн, ферт, овлö öшыбка, мыј мöда-мöдсö бура тöдмавтöг, конкыдiка öтлаасаны, а сесса бөр торјöдчöны. Ме, ескö тащöм дырјiс вöчi таңi: бурдөн öт-лаасi, бурдөн і јуксi. Сöмын челафтö воспитајтöм вöсна колö тöждысны öтув. Бат-јаслөн асыныс кагајассö оз ков вундöны. Миталөн öнi колö ассыс кагасö быд-тöмын мамыслы бура от-савны, медем сіјö лоас коммунизм настојашщöй стрöитысөн.

Г. А. П.

## Волејболнöй командајаслөн розыгрыш

Физкультура да спорт де-лö куза Сыктывкарса коми-тет нудöд карса первен-ство бөгтöм вöсна волеј-болнöй командајаслыс ро-зыгрыш. Розыгрышас участ-вүтöны 10 мужскöй да 3 женскöй командајас.

Первој ворсöмјасыс му-нисны ыжыд iнтересөн. Торја командајас петкöд-лісны ворсöмын вылын ласс, увереннöја тышка-сöдны медвогза места бөг-тöм вöсна. Мужскöй коман-дајас пышкыс медбура вор-

сöны стрöйтехникумса, пед-iнститутса да первој номе-ра шöр школаса команда-јас. Женскöй командајас пöвсыс медбура ворсiс пер-вој номера шöр школаса команда, ворсöмас сіјö бөг-тiс-нын медвогза места.

Ворсöмјасыс мунöны стрöйтехникумса да Кultura керкаса спортiвнöй зал-јасын. Командајаслөн мед-бөрја встречаыс лоас јан-вар 10-öд лунö 8 час рыт-саң да јанвар 12-öд лунö 11 час лунсаң.

Омöл сіјö, мыј розыгры-шын карыс медеа ыжыд коллективыс, — „Финамо“ общество оз участвүт. Ро-зыгрыш заводіттöгыс Но-вожілов ошјысiс, мi-пö сув-тöдам вiт команда, а делö вылас ез лö бытыс.

Медвогза встречајас дырјi дiсциплiнаыс вöлі омöл i лесрабфакса да лес-техникумса командајаслөн. Тајö јон физкультурнöй кол-лективјасыс асыныс пере-довöй позіціяјассö кутiсны сдaјтны.

Парілов.

## Мадридскöй фронт вылын чорыд бојјас

Республикаса војскајас тышкасöны торја мужествоөн

Мадридскöй фронт вылын столицасаң рытывывлаың да рытыввојвылын мунöны Испанијаын гражданскöй вој-на заводітчан кадсаң упор-нöй чорыд, гырыс бојјас. Мјатежныкјас бој вылас шыбытiсны медбур марок-канскöй полкјасöс да испан-скöй иностраннынöй легионса частјасöс, германскöй удар-нöй 10 сурс лыда солдатөн јурнуöдöмөн. Мјатежныкјас-ла дорын 150 танк да 200 орудіе.

Германскöй частјас бөг-тiсны торја гырыс вош-тöмјас, сіјөн, мыј атакајас-сö вöчалöны топöдчöм стрöјөн. Чорыд тыш муніс јанвар 8-öд лунö рытöгыс Аравака сiкт дорын, Мадридаң ры-тывывлаың. Республикан-скöй частјас петкöдлöны енергичнöй воча сувтöм, торја мужествоөн тышка-сöмөн.

Фашистскöй авиация кык пöрјö бомбардiрујтiс Мад-ридлыс уна јöза рајонјас. Кык бомба вескалі англи-скöй посолство зданијеö.

Мадридскöй фронт вы-лын вiдöма асла баталјо-нын вескöдлыс италянскöй компартијаса тöдчана работ-нык Гвидо Пигелис, итал-

јанскöй парламента вöвлöм депутатöс, öтважнöй анти-фашистскöй боецöс.

Војвыв фронт вылын На-ранко гöра рајонын, Асту-рија провинция главнöй кар-саң—Овиедосаң рытыв вој-вылынжык республиканскöй војскајас вöчiсны протiвнык позіціяјас выlö немвичыг-тöм атака. Мјатежныкјас па-никаын пышiсны, тышка-саң инас уна оружiе да боеприпасјас колöмөн.

Мјатежныкјаслы паныда успешнöй тыш нудöд пра-вiтельственнöй авиация. Мад-ридöс героическöја дорја кык тöлысөн сыөн ускöдö-ма фашистјаслыс 120 аеро-планöг.

Јанвар 8-öд лунö прави-тельственнöй кык мотора 19 самолет бомбардiрујтiсны Вiлја Фел Рио, Кордова кар-саң (Лунвыв Испанија) асыв-војвывлаың да пулемјот-јасыс лылiсны тајö пункт дорас протiвныкыс распо-ложитчöм батарејајасöс. Мјатежныкјаслыс тыдовт-чöм iстребiтелјас вöлі вöт-лöма правiтельственнöй само-лотјасөн. Кордовасаң асыв-ывлаың ускöдöма öтi фа-шистскöй самолет.

(ТАСС)

## Германијаса ужалыс јöз Испанијаын германскöй интервенциялыс недоволство содöм жылыс

Польшаын петыс „Газета вечерна“ јуöртö, Испанијаын германскöй интервенцияөн германіјаса ужалыс јöз не-доволство содöм жылыс. Газет гiжö: „јöзыслөн не-доволствоыс лöи сещöм ыжыдөн, мыј сіјö кутiс пет-ны Гiтлер правiтельствы паныда вöсса демонстра-цияјасö. Нунхен карын уна германскöй салдатөн кулöм

жылыс јуöрјас воöмкöд јi-тöдын вöлі Испанијаын ку-лöм салдатјас мамјаслөн протеста демонстрация. Демонстрация вылас вöлі-ны вiр кiстан столкновени-јејас. Гестапо iез леэ гер-манскöй печатлы јуöртны тајö волнеијејас јывсыс“

(ТАСС).

## Испанскöй челафјаслөн СССР-са челафјаслы пöдарок

Јанвар 8-öд лунö Одес-скöй портö воiс испанскöй пароход, кодi вајiс 160 јаш-щiк апельсiн да мандарiн—испанијаса челафјассаң СССР-са челафјаслы пöда-рок. Пароходöс встречајт-ны Одесса воiс ВЦСПС-лөн делегация.

Пароход борт вылын де-легациялөн да пароход вывса командалөн мунö волнүтчана встреча. Испан-скöй народлыс представи-телјасöс чолöмалö Совет Союзса ужалыс јöзлөн де-легация. Вочакыв пыдiи вывлян кыпöдчöны чабыр-тöм кабырјас. Кылöны гор-зöмјас: „вiва Русија“.

Одесскöй Облпрофсовет-са председател Мајмескул јорт чолöмалö суднолыс

экипажсö благополучнöја сöветскöй портö воöмөн.

Воча вiсталан речын па-роходлөн капитан Вiсенте де Арсласго вiсталö СССР-са великöй народкöд соли-дарност жылыс, кодөн шы-мыртöма испанскöй јöзöс.

— Испанскöй народ вооду-шевляјтчö тiјан моральнöй поддөржакөн, — в i с т а л ö сіјö, — мi кутам тышкасны медбөрја вiр војтјасöз, ме-дем вермыны фашизмöс.

Став вајöм пöдарокыс, фруктајас, кутасны јуклыс-ыны челафјас пöвсын, код-јас олöны детскöй домја-сын.

(ТАСС)

Отв. редакторöс  
вежыс Н. ЛЯХАЧЕВ.